

## PREMIÈRE CHARGE ET INSTALLATION EERSTE ACTIVERING EN INSTALLATIE ERSTE AKTIVIERUNG UND INSTALLATION

### PREMIÈRE CHARGE ET INSTALLATION

Aujourd'hui, la plupart des problèmes rencontrés avec des batteries sont la conséquence d'une mauvaise première mise en service. Nombreux sont ceux, même parmi les professionnels, qui pensent que le tour est joué en remplissant une batterie neuve d'électrolyte et en démarrant le moteur...

**FAUX : il faut TOUJOURS CHARGER une nouvelle batterie fraîchement mise en service avant de la monter sur une moto.**

À défaut, elle perd 20% de sa capacité de départ. Cela conduit à réduire fortement la durée de vie. Ci-après vous trouvez les règles d'une bonne première mise en service et première mise en charge :

### A) LES BATTERIES STANDARD ET LES BATTERIES RENFORCÉES :

Retirer le tube d'étanchéité, c. à d. le capuchon rouge.

Enlever tous les bouchons situés sur le dessus de la batterie.

Remplir la batterie d'électrolyte (densité nominale: de 1,26 à 1,28).

Remplir jusqu'au repère maximum indiqué sur la batterie.

Laisser la batterie au repos durant 30 minutes. Si non conforme, faire l'appoint d'acide jusqu'au repère supérieur.

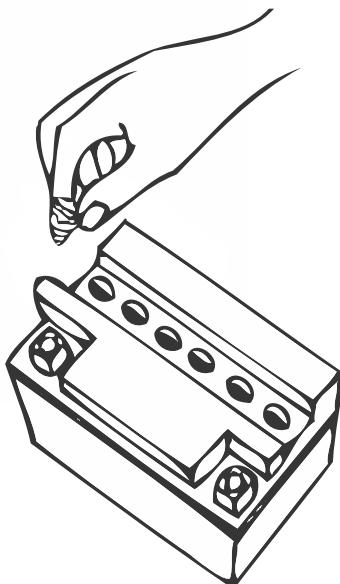
#### CHARGER LA BATTERIE COMPLÈTEMENT JUSQU'À ATTEINDRE LE PLEIN ÉTAT DE CHARGE.

Effectuer la mise en charge de la batterie pendant trois à cinq heures avec une intensité qui correspond au 1/10e de sa capacité nominale.

Exemple : YB14L-A2.

Capacité nominale : 14 Ah. Charger pendant 3 à 5 heures à 1,4 Ampères

**Après le chargement de la batterie, remettre en place les bouchons et supprimer toutes les traces d'acide. À ce stade, la batterie est prête à être utilisée.**



### EERSTE ACTIVERING VAN NIEUWE BATTERIJEN

De meeste problemen met batterijen zijn thans te wijten aan een verkeerde eerste activering.

Er zijn nog een heleboel mensen, zelfs professionals, die denken dat het voldoende is gewoon zuur in de accu bij te vullen en de motor te starten...

**FOUT: nieuw geactiveerde batterijen moeten worden opgeladen voordat u deze installeert in de motorfiets.**

Anders verliezen ze ten minste 20% van hun capaciteit. Dit zal zeker leiden tot een veel kortere levensduur van de batterij of andere problemen. Hier geven we enkele regels voor een goede eerste activering en installatie :

### A) CONVENTIONELE EN HIGH CRANKING BATTERIJEN:

Verwijder de rode afsluitdop op de uitlaat.

Verwijder de afsluitdopjes aan de bovenzijde van de batterij.

Vul de batterij met elektrolyt (soortelijk gewicht: 1,26 tot 1,28).

Vul tot het hoogste niveau aangegeven op de batterij.

Laat de accu 30 minuten staan.

Als het zuur niveau is gedaald, verder vullen met zuur tot hoger niveau.

#### DE BATTERIJ VOLLEDIG LADEN

Laadt drie tot vijf uur op met een stroom van 1/10 van de nominale capaciteit.

Voorbeeld: YB14L-A2. Nominale capaciteit: 14 AH. Laadt 3 tot 5 uur met 1,4 Ampère

**Na het opladen plaats de afsluitdopjes en reinig de batterij van alle zuur.**

**Nu is ze klaar voor installatie.**

### ERSTE AKTIVIERUNG DER NEUEN BATTERIEN

Die meisten Probleme mit Akkus in diesen Tagen entstehen durch falsche ersten Aktivierung.

Es gibt noch eine Menge Leute, auch Fachleute, die glauben, das es reicht, nur Säure in die Batterie zu bringen und den Motor zu starten ...

**FALSCH : neu aktivierten Batterien sollten immer geladen werden, bevor im Motorrad zu einbauen.**

Andernfalls verlieren sie mindestens 20% Ihrer Kapazität. Dies wird sicher resultieren in wesentlich kürzerer Lebensdauer oder andere batteriebetriebene Probleme. Hier geben wir Ihnen die Maßnahmen für die ordnungsgemäß ersten Aktivierung und Installation :

### A) KONVENTIONELLE UND HIGH CRANKING BATTERIEN :

Entfernen Sie die Dichtungsschlauch - der roten Abschluss.

Entfernen Sie die Stopps der oberen Seite der Batterie.

Füllen Sie die Batterie mit Elektrolyt (Dichte: 1,26 bis 1,28).

Füllen Sie bis die obere Ebene dem Akku.

Lassen Sie den Akku für 30 Minuten stehen. Wenn das Säureniveau zurückgegangen ist, fülle Sie weiter mit Säure bis oberen Ebene.

#### DER AKKU VOLLAUDEN

Laden für drei bis fünf Stunden an der Gegenwert von 1 / 10 seiner Nennkapazität.

Beispiel: YB14L-A2. Nennkapazität: 14 AH. Laden 3 bis 5 Stunden mit 1,4 Ampere

**Nach dem Laden ersetzen Sie die Stopps und reinigen Sie den Akku. Nun ist den Akku installationsfertig.**

